

FMジャイゴウエーブ(76.3MHz)で放送中!

# Tsugaru

2011 June  
クーポン付 vol.22

6



HP→<http://navi-hiro.com/> E-mail→[info@navi-hiro.com](mailto:info@navi-hiro.com)



# お得なクーポン♪

点線を切り離してお使い下さい。

おしゃれ工房 ぱあ〜ま屋

カット

**300円引**

掲載ページ  
2P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

やまだ鍼灸院

整体60分

3,000円→**2,500円**

掲載ページ  
8P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

KEN施術院

施術された方に

**健康グッズ  
プレゼント**

掲載ページ  
14P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

RESULT

着やせ美人、鎖骨クッキリ

マシュマロパック  
デコルエステ **1,000円**

掲載ページ  
14P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

CPサロン 輝〜きらら〜

1回限り**1,000円引**

(2,100円⇒1,050円)

掲載ページ  
14P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

つぼくす

**500円引**

(おためし整体を除く)

掲載ページ  
14P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

美容室 ローズマリー

新規のお客様のお会計

**20%OFF**

掲載ページ  
15P→

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H23.6月30日迄

〒036-8203

青森県弘前市本町72-2

NAVI通信

「プレゼント」係

↑宛名にどうき!! 切って貼ってね!!

# プレゼントコーナー

希望する商品番号と商品名をお忘れなく!!

①



北の綿雪  
綿雪レギュラーサイズ  
無料券1枚、  
半額券1枚のセット  
... 5名様

②



ひっじ家  
味付きジンギスカン  
300g  
... 3名様

③



アジアカフェ  
金ブタとうがらし  
ストラップ  
... 2名様

④



追の沢マス釣り場  
マス釣り半額券  
1,300円→650円  
... 3名様

⑤



やすらぎ温泉・せせらぎ温泉  
家族風呂ご利用券  
... 3名様

⑥



100%有効成分の化粧品を使用します。  
フェイシャル専門店リ・アンズ  
肩・首・頭のコース  
30分  
... 3名様

## ■応募方法

下記の①～⑥のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。下の「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

## ■アンケート

- ①今月掲載の中からご利用ください(予定)お店の名前
- ②今回ご利用していただきたい(予定)クーポン券の枚数
- ③「T sugaru」で紹介してほしいお店とその理由
- ④本誌を入手した場所
- ⑤希望する商品番号と商品名(第1、第2希望)

## ■宛先

〒036-8203  
青森県弘前市本町72-2  
NAVI通信「プレゼント」係

★応募締切★2011年6月24日(当日消印有効)

※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。

次号発行は

**6月24日**

(金)です!

お楽しみに...

「T sugaru」  
読者様へお願い  
プレゼントのご応募は、  
お1家族様1回のご応募となり  
ますので、ご了承下さいませ。

T sugaru 2011年6月号

**応募券**

WEB No. 2306



# Tsugaru イチオシのお店

お食事処 **鶴亀**

住 弘前市大町 2-2-13  
 電 0172-35-3551

営 11:00~15:00  
 17:00~2:00  
 【ランチ】  
 11:00~14:00

休 無休 P あり

メニューが豊富で一度行くとクセになるリーズナブルなお店!

**5周年記念 6/1~6/30 17:00~22:00**  
 お料理ご注文の 生ビール・日本酒・缶チューハイ・カクテル  
 方に限り **500円→300円** ご来店のお客様に限り

日替わりランチメニュー **ワンコイン! ¥300**

海鮮ちらし ¥1,000→¥500  
 いくら丼 ¥1,200→¥500  
 鉄火丼 ¥1,200→¥500

ヘアーカット専門店  
**1カット**

住 弘前市早稲田4-3-2  
 電 0172-26-0141

営 10:00~20:00  
 (20:00まで受付)

休 年中無休  
 (月曜日とも休まず営業)

P 有り



噂のカット専門店  
 大人も子供もいつでも誰でも  
 ワンスタイル 約10分でカット!

**1,000円**

おかげ様で  
 来店人数 **15万人突破!**  
 ありがとうございます!!

おしゃれ工房  
**ぱあま屋**

弘前市駅前町15-8  
 0172-34-3722  
 OPEN AM 8:45  
 CLOSE PM 7:00  
 定休日:毎週月曜日  
 駐車場:あり

イトーヨーカドー  
 パスターミナル

おしゃれ工房  
 ぱあま屋

ホテル 駅前公園  
 ニューレスト



6/1~6/30

ストレート 縮毛矯正  
 PM4:00迄 PM3:00迄

小・中・高生 ¥4,200 ¥5,200  
 一般 ¥5,000 ¥6,500

(カット込み料金) (カット別料金)

**MENU**

カット	¥1,790~
小中高生 平日予約	
カット	¥1,050
パーマ	¥4,305~
カラー	¥3,990~
縮毛矯正	¥8,820~
エステ	¥1,890~
エクステ	多数種類あり

運命鑑定 **蜂谷真央**

弘前市北園2丁目9-4 年中無休  
 0172-33-7315 駐車場有り



気学・二十七宿占星盤占い  
 姓名判断・風水羅盤占い  
 姓名・家相・職業・進路・恋愛・結婚  
 相性・夫婦・家庭・健康・移転・方位

面談鑑定 予約制

鑑定日時等、お気軽に  
 お電話にてご相談ください

カットにカラーも同時可能  
**ぴかっし**

住 弘前市八幡町 3-2-4  
 聖田バイパス沿いアーク八幡内  
 電 0172-35-4816 P 有り

営 9:00~19:00  
 全コース 19:00まで受付

休 年中無休(月曜日とも休まず営業)

★弘前初★  
 ★カット&カラー★  
 ★専門美容室★

♪主婦に人気の美容室♪  
 ☆メニュー☆

Aコース:カットのみ .....1,000円  
 Bコース:カット+シャンプー .....1,300円  
 Cコース:カット+カラー+シャンプー .....3,700円

2周年記念  
 ご来店のお客様全員に  
**BOXティッシュ1箱  
 プレゼント**



赤ちゃんが安心して飲める水、  
ピュール。

**朗報!**

[ Puur ]

フランス語のPUR(純水)からネーミング。  
「安全できれいな、おいしい水」をお届けしたい  
という気持ちが込められています。

不純物の除去能力

水の中に溶解しているさまざまな有害物質の中で、一般の浄水方法では除去不可能と考えられていた超微細なダイオキシン・重金属・ウイルス等を取り除き、安全で浸透性の高いより純粋に近い水を作りだします。

成分/元素※1	除去率※2	成分/元素※1	除去率※2
Cd(カドミウム)	99%	アスベスト	99.9%
Cr(クロム)	99%	農薬(PCB等)	99%
As(ヒ素)	99%	殺虫剤(DDE・BHC等)	99%
Cl(塩素)	99%	トリハロメタン	90~99%
Pd(鉛)	99%	ダイオキシン	≒97%
Ag(銀)	99%	トリクロロエチレン	95~99%
Zn(亜鉛)	99%	クロロホルム	95~99%
Cu(銅)	99%	ジクロロエタン	95~99%
NO3(硝酸塩)	98%	カーボンテトラクロライド	95~99%
Hg(水銀)	98%	クロロベンゼン	95~99%
CN(シアン化物)	97%	テトラクロロエチレン	95~98%

※1: Component ※2: Eliminating Capability

この度の東日本大震災に際して、被災された方々に心よりお見舞い申し上げます。

こんな時だからこそ、安全・安心で確かなものをお届けしたいと考えております。

今回は**50台限定**です。なくなり次第終了いたしますのでお早めにお申込ください。

ピュールは会員制の宅配サービス。  
プラントから直接お客様のもとへ、  
「安全」で「おいしい水」をお届けします。

みんなの願いから生まれた  
限りなく純水な水です。

ピュール

メーカー希望価格  
3ガロン  
(12リットル)

**1,200円(税込)**

厚生労働省の規格に合格  
「清涼飲料水」として  
許可されています。



※ピュールプラス特許第3412121号取得  
(食品衛生法食品添加物等の規格基準厚生省告示第370号)  
※商標登録済み(登録第4922941号)  
※1本(12リットル)×3本からの配達となります。  
(配達は無料です)

これ1台でお湯も冷水も楽々簡単  
ピュールディスペンサーもご用意!!

お湯・冷水とも、出口がチャイルドロック式なので小さなお子様がいっても安心です。

ピュールディスペンサー  
レンタル**永久無料!!**

大切な赤ちゃんのミルクにも最適です。



**50台  
限り!**

レンタル無料 ピュールディスペンサー	
外形寸法	320mm×320mm×985mm (幅)×(奥)×(高)
重量	約17.5kg
消費電力	冷水95W 温水450W
容量	冷水・約3L 熱水・約2L

レンタル無料ディスペンサーは衛生面の保守(洗浄等)の為  
メンテナンス料金が年間5,000円となります。

**50世帯(1世帯1台)限り  
とさせていただきます。**

お申し込みは、お電話・メールにて受け付けております。

電話 0172-26-3330 E-mail: ns\_management@ybb.ne.jp

PUUR  
ピュール



北の紅雪 ピュール事業部



### 宴会コース(8品) 2時間 3,500円~

新鮮な刺身からパスタまで豊富なメニューと100種類以上のドリンクでお客様を飽きさせません。

**魚々家**  
太巻き寿司 1,300円  
辛い!なみだ巻き 500円

### 魚々家

住 弘前市新鍛冶町84-1  
グルメタウン1F  
電 0172-35-8099  
営 平日 17:00~1:00  
金土 17:00~3:00  
休 不定休

♪毎日三味線の生演奏が聴けて郷土料理も豊富♪

**みなさんも**  
一緒に参加して  
楽しいひとときを!

### ふるりの聲 あいや

住 弘前市富田2-7-3  
電 0172-35-1529  
営 17:00~23:00  
休 不定休 Pあり

あいやコロッケ ¥600  
オムレツ津軽 ¥700  
まぐろ中落ち ¥800  
十三湖産 しじみバター ¥900  
馬鹿刺 ¥1,200

### 焼肉レストラン

**大満**

ランチサービスもやっています

おみやげ弁当もあります

住 弘前市城東中央1-1-22  
電 0172-27-2073  
営 11:30~14:00  
16:30~24:00  
(ラストオーダー 23:30)  
※定休日翌日は16:30からの営業となります。

休 第1・第3月曜日  
※祝日の場合変更あり

P 有り

## 6月限定企画

### 12種類の単品焼肉半額

半額実施時間 16:30~23:30

※期間中の飲み放題は別途取ります ※各割引との併用はできません

6月の休業日:6/6(月)・6/20(月)  
6/7(火)・8(水)・21(火) 16:30からの営業となります。

**誕生日割引**  
誕生日の前後3日間  
ご来店されたお客様は  
**20%OFF**  
誕生日月  
ご来店されたお客様は  
**10%OFF**

**シルバー割引**  
ご来店されたお客様  
(2名様以上)  
全員が60歳以上  
**20%OFF**  
60歳以上の方が  
いらっしゃる場合  
**10%OFF**

## 美人のお客さんが多いラーメン店(みんな“めんくい”だから)

スタミナ一番さんのおいしいお米は私が丹念に作っています。  
一般のご家庭にも販売致します。  
お気軽にお問い合わせ下さい。

農家の皆様  
春の農作業の準備はお済みですか?  
農作業などお米の事で困りの方  
生産から販売まで  
何なりとご相談ください。

弘前市熊嶋字豊田180-1  
株式会社ミカミ商事 0172-82-5859  
Mail mikasho@piano.ocn.ne.jp

**スタミナ一番**  
サラダラーメン(トッピング) 始めました 680円

ステーキ 300円  
毎週金曜日はスタミナギョーザ半額デー 150円

オムライス 680円

弘前市泉野5-5-15  
0172-87-6996  
平日昼/11:00~15:00  
平日夜/17:30~22:30  
ラストオーダー 22:00  
日・祝/11:00~21:00  
水曜日(祝日を除く)  
※お持ち帰りできます(日・祝除く)  
※お昼代プラス30円

至7号線  
かっぱ寿司  
至7号線  
グオ  
至7号線  
P しまむら  
当店



ジンギスカン **ひつじ家**

生ラムジンギスカンのお店

ジンギスカン味付 ¥800  
 90分食べ放題 ※ ¥2,500  
 90分飲み放題 ※ ¥1,500  
 90分食べ飲み放題 ※ ¥3,800  
 ※2名様以上

北海道利尻産タコ刺身  
 冷麺・サラダなど一品料理もごさいます。

ジンギスカン  
 使いすて鍋 180円

ジンギスカン  
 パケツセット 1,000円

お持ち帰りできます。  
 開きホッケ(利尻産 冷凍) ¥380  
 味付きジンギスカン(300g) ¥630

住 弘前市小比内5-4-20 休 水曜日  
 電 0172-27-5547 P 有り  
 営 17:30~22:30  
 http://www.hitsujiy.com

**ドリンク新メニュー!!**

マンゴーミルクアイスがのつた  
 マンゴークリームソーダ 450円

ライチのラムネ 300円

沖縄のドラゴシフルーツ果汁入り  
 ピンクドラゴンソーダ 350円

ASIAN Cafe  
 アジアン カフェ

住 弘前市清水森沼田49-1  
 電 0172-40-3070  
 営 11:00~18:00  
 休 不定休 P あり

**オススメMENU**

アジアンパフェ ... ¥500  
 和アジアンパフェ ... ¥650  
 グリーン・レッドカレー ¥750  
 ナシゴレン ... ¥700  
 日替わりランチ ... ¥750~

ペンダントトップ・ストラップ  
 などのパーツも入荷しました。お断りながらオリジナルの  
 プレス・アウセ作れます。

150種類以上の天然石を  
**大好評!** 粒売りで格安にて販売中!

**Risubon**  
 リスボン菓子店

クレープ・ワッフル・シェーク・アップルパイなどなど  
 黒石市のおいしいお菓子屋さん **リスボン菓子店**

アップルパイ ¥100

りんごのクレープ ¥320

★人気ナンバー1 ミックスバナナ ¥300  
 (バナナ+生クリーム+生チョコクリーム)

★人気ナンバー2 苺ミルクフィユ ¥320  
 (生の苺+サクサクパイ+生クリーム)

★人気ナンバー3 生チョコバナナ ¥280  
 (バナナ+生チョコクリーム)

ツナ・チーズ・エッグ・プリンなどもありますよ!

住 黒石市くみの木2-56  
 電 0172-53-0644  
 営 9:00~19:00  
 休 不定休(主に水曜日)  
 P あり

有限会社 げんきや **元氣屋**

秋田県大館市清水2丁目1-57  
 営業時間 11:00~22:00(ラストオーダー)  
 定休日なし 電 0186-49-4322

人気No.1  
 ねぎみそらあめん 750円

★週で替わるお得なランチ  
 ラーメン+ごはん 680円

人気No.2  
 比内地鶏らあめん 580円

★大盛り無料  
 月~金 11:00~14:00

人気No.3  
 かくれた人気  
 スタミナみそらあめん 700円

ちゅんぽん麺 800円

牛ムチ無料食べ放題  
 好評実施中!!  
 (6名以上ご来店の方)

現在FC加盟店募集中!

お問合せ 北秋田市綴子字糠沢上谷地444-3  
 電 080-5562-9962 担当/並川

大館近郷特産 **比内地鶏**

きりたんぽ材料詰合せ

山岡精肉店

住 大館市桂城46  
 電 0186-42-0508  
 営 9:00~17:00  
 休 日曜日 P 有り



# 追の沢マス釣り場

弘前市大字百沢字東岩木山2279

0172-83-2625

9:00~16:00まで受付



7月には花盲蒲がたくさん咲きます

この看板が目印

お子様でも釣れる釣堀です。

## マス釣り料金

釣竿1本につき 5匹まで **1,300円**  
 5匹以上の追加は 1匹 **200円**  
 追加のえさは 1個 **10円**

## 罎加工料金

唐揚げ 1匹 **70円**  
 塩焼き 1匹 **100円**  
 名物流しそうめん **480円**



お食事だけでも出来ます。

ぶつ切りにしてカラッと揚げる

ニジマスのから揚げ

小ぶりのニジマスと真剣勝負。えさ取りの上手なニジマスを釣り上げた時の快感は癖になります。また、自分で釣ったニジマスをから揚げや塩焼きにして食べると美味しさも倍増！！近くには弥生いこいの広場もありこれからの行楽には絶好の遊び場です。家族やカップル、仲間同士でぜひ行かれてみては如何でしょうか。きっと充実した一日になりますよ



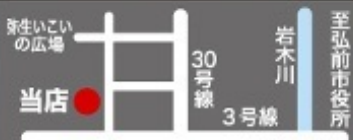
ふり塩をして丸焼きする

ニジマスの塩焼き



マス釣り半額券プレゼント!!

※詳しい内容はプレゼントコーナーで。



天然岩盤浴ができる

# 玉川温泉 (岩盤浴発祥の地)

身体の芯から温まり、病気療養のため県内外から訪れる強酸性の湯、玉川温泉。切り傷などがあるとズキズキ沁みますが、入浴後は肌がつるつるすべすべになり保温効果も長時間持続します。また外では地熱のある所で岩盤浴も楽しみ一日中のんびり過せます。

一度訪れると病みつきになる玉川温泉へ一度足を運んでみませんかきっと満足します。

秋田県仙北市田沢湖玉川字淡黒沢

TEL: 0187-58-3000

7種類の湯船と2種類のサウナ

## 大浴場



ホテルの他に自炊部もあり  
 長期間滞在も可能となっています。  
 2~3日目の予約でOKです。



湯の花を取り原泉を流し込む

## ゆどい



ぼこぼこ湧き上がる原泉と  
 立ち昇る湯気は壮絶な眺め





東日本大震災復興祈願 弘前城築城400年祭記念事業

# 第6回 古都ひろさき

# 花火の集い

平成23年  
6月18日(土)

午後7時30分 打ち揚げ開始

〔雨天決行・大雨強風の場合順延・順延日19日(日)または25日(土)または26日(日)〕  
会場 弘前市岩木川河川敷運動公園〔悪戸地区〕

午後3時 開場

- ステージアトラクション 午後4時~7時
  - 津軽三味線ライブ ●花嵐桜組 よさこい演舞 他
- 開始号砲大雷 午後7時
  - 花火大辞典 ●市民願掛け花火 ●芸術尺玉競演
  - 花嵐桜組と花火の共演 ●連続打ち揚げ
- 終了予定 午後9時

4月25日(月)協賛チケット販売開始!!

チケット取扱場所 6/13(月)以降は弘前商工会議所のみでお問い合わせは必ず事前に!  
販売いたしますのでご注意ください。

弘前商工会議所、岩木町商工会、相馬村商工会  
日弘楽器、イトーヨーカドー弘前店  
さくら野弘前店、紀伊國屋書店

特別席	ビーチベッド	お一人様	10,000円
Aマス	1.8m×2.5m	1マス6名様まで	5,000円
Aペアマス	1.8m×1.25m	1マス2名様まで	2,500円
Bマス	1.8m×2.5m	1マス6名様まで	3,000円
Bペアマス	1.8m×1.25m	1マス2名様まで	1,500円
観覧Cゾーン	入場券	小学生以上お一人様	200円
オートキャンプエリア	観覧Cゾーン	入場券5枚付	5,000円

主催/ひろさき市民花火の集い実行委員会  
 共催/ユースサミット弘前 弘前商工会議所青年部  
 (社)弘前青年会議所 岩木町商工会青年部 相馬村商工会青年部  
 後援/弘前市 弘前城築城400年祭実行委員会 弘前商工会議所  
 弘前地区消防事務組合 弘前市教育委員会 弘前市町会連合会  
 東奥日報社 陸奥新報社 RAB青森放送 ATV青森テレビ ABA青森朝日放送  
 FM青森 FMアップルウェブ 弘前市旅館ホテル組合  
 制作/大曲花火化学工業(有)・(株)習屋

■お問い合わせは TEL 0172-33-4111 まで

FMアップルウェブ 実況生中継!!

打ち揚げ当日 午後7時から終了まで  
\*FMラジオをご持参の上ご来場ください。



## 弘前感交劇場

HAVE A WONDERFUL FEELING WITH YOU



車で花火を見よう!! オートキャンプエリア新設!!

日時	平成23年6月18日(土)〔順延日19日・25日・26日〕 入場時間:午後1時~午後5時 退場時間:午後11時(予定)~
場所	岩木川河川敷運動公園(花火会場ローンの後方) エリア入場口:岩木川河川敷運動公園の西橋交差点方向 ラーダム付近入口
料金	5,000円/車両1台(Cゾーン(200円)券が5枚つきます。) *8人以上乗車の場合は別途Cゾーン券をご購入ください。 *Aマス席・Bマス席・観覧シート等で観覧する場合は別途チケットをご購入ください。
申込期間	平成23年4月25日(月)~6月16日(木) (平日 午前9時~午後5時)
駐車台数	先着100台※車両は7m未満
お申込方法	弘前商工会議所で直接申し込みが、花火の集いホームページより「オートキャンプエリア入場許可書」をダウンロードし必要事項を記入、押印し、車検証の写しを添付の上、事務局(弘前商工会議所)まで郵送してください。※郵送の場合は料金振込が必要です。

※詳細については、ひろさき市民花火の集い実行委員会事務局までお問い合わせください。

「古都ひろさき花火の集い」は市民の皆様からの協賛と各企業・団体の広告協賛をもとに開催されます。



四季折々に彩り映える  
岩木山の見える露天風呂で、  
日頃の疲れをいやすませんか？  
やすらぎ温泉では、大浴場、露天風呂、流水  
風呂、サウナの他、岩盤浴も併設しておりま  
す。ゆったり、のんびりとやすらぎのひと  
ときをお楽しみ下さい。



**家族風呂でゆっくりご入浴はいかがでしょうか**

やすらぎ温泉の家族風呂は全5室！  
内2室は浴室にもTV付です、お好  
きなお部屋をお選び下さい。  
料金 ◆1時間 平日…1,200円  
◆1時間 土日祝 1,500円

せせらぎ温泉の家族風呂は全12室！  
内2室は露天風呂付♪お部屋も広々、  
ご家族みんなでゆっくり頂けます。  
料金 ◆1時間 ……1,300円  
◆露天風呂付…1,500円

**大好評！せせらぎ温泉の  
小部屋ご宴会プラン**

2名様～10名様までの小宴会にピッタリ♪  
9:00～16:00までゆっくりご利用頂けます。  
◆平日 一室 5,000円  
◆土・日・祝 一室 7,000円  
ご予約に応じて  
お料理ご用意  
できます。



住 弘前市大字石渡大保55-1  
電 0172-37-8888  
営 5:00～22:00【年中無休】  
料 大人350円 小人150円 幼児60円  
岩盤浴90分 1,200円(入浴料込)



住 弘前市大字原ヶ平字奥野5-5  
電 0172-55-0777  
営 5:00～23:00【年中無休】  
料 大人350円 小人150円 幼児60円  
岩盤浴90分 1,200円(入浴料込)



期5:00～8:00まで早期割引ございます！ 大人…250円 小人…100円 幼児…50円



- ◆ちょこっともみもみ 10分 ¥1,200
- ◆特に疲れのたまった部分をクリックケア 20分 ¥1,800
- ◆全身ほくしてリラックス 30分 ¥2,500
- ◆全身ほくしてリラックス 40分 ¥3,000
- ◆全身ほくしてリラックス 50分 ¥3,500
- ◆全身ほくしてリラックス 60分 ¥4,000
- ◆仰向けストレッチも加え全身さっぱり 60分 ¥4,000
- ◆足裏ちょこっと 10分 ¥1,000
- ◆足裏を中心に 20分 ¥1,500
- ◆足裏スッキリ 30分 ¥2,000
- ◆頭 スッキリ 20分 ¥1,800
- ◆ハンドケア(肘下から指先) 20分 ¥1,800
- ◆整体30分+足裏30分 60分 ¥4,500
- ◆整体40分+足裏40分 80分 ¥5,500

リラクゼーション スペース **★スライヴ★**



スタッフが心を込めて  
皆様の癒しのお手伝いを  
させていただきます。

◎当スペースは治療ではなく  
リラクゼーションを  
目的として行っております。

◎予約優先  
となります。

**石渡店** やすらぎ温泉内 弘前市石渡大字大保55-1  
予約用TEL 0172-37-8283  
営業時間/10:00～22:00 (最終受付21:00) 年中無休

**原ヶ平店** せせらぎ温泉内 弘前市原ヶ平字奥野5-5  
予約用TEL 0172-87-8410



温泉と全体の  
コラボメニュー  
癒しのフルコース

セットでお得!! **リフレッシュパック**

整体時間  
30分 ¥3,700 → ¥3,000  
40分 ¥4,200 → ¥3,500  
50分 ¥4,700 → ¥4,000  
60分 ¥5,200 → ¥4,500

やすらぎ温泉 + せせらぎ温泉 + 整体 = **の岩盤浴は**

ヒーリングストーン「祖母聖光石」を使用しています。「遠赤外線・マイナスイオン」が大量に放出され、細胞が活性化されます。

**身体のツライ所、  
まずは相談してみませんか？**

はり・きゅう・整体・フットケア

**やまだ鍼灸院**



診療時間 10:00～20:00(最終受付19:00)  
不定休 駐車場有り  
〒036-8006 弘前市南大町1丁目5-11  
ご予約・お問合せ TEL 0172-88-7531  
<http://www4.plala.or.jp/yamadahariq/index.html>



鍼灸  
・全身 ¥3,000  
・局所(肩こりのみ・腰痛のみなど) ¥1,500

整体  
・60分 ¥3,000  
・30分 ¥1,500

フットケア ¥2,000

クーポンご持参の方  
**整体60分  
¥3,000  
↓  
¥2,500**



# 女性の身体はいのちの資本

月が満ち欠けするように自然の体のリズムを感じ、  
気持ちいい、しなやかな女性の身体を取り戻しましょう！

助産師 整体師 白濱奈々子



THBは美容と健康を融合したメディカル志向の  
サロンで、光温浴療法を行っています。

BEAUTY



モンドセクション  
金賞受賞記念価格

## フラセンタ青汁

妊娠前から妊娠中も葉酸をとりましょう！  
ダイエットの方に十分な酵素とミネラルを

~~5,250円~~→

**15%OFF 4,463円**



## V C P

高濃度ビタミンCとプラセンタ原液美容液  
細胞活性効果を実感してください！！

~~15,750円~~→

**15%OFF 13,388円**



## フラセントの湯

かつてない入浴剤

1日中あたたかい！ 肌がつるすべ～  
ずーっとあつたまる 汗が吹き出る感

海塩(自然塩)/生姜根エキス/ヨモギエキス/レモンエキス/ソメイヨシノ葉エキス/菖蒲根エキス/  
ローズ水/ウンシュウミカン果皮エキス/柚子果実エキス/桃の葉エキス/菊/イチヂク/ピロ

発売記念価格

400g ~~3,150円~~→

**2,835円**



フラセンタ  
エキスのほか  
身体にいい成分が  
入ってるわって  
たくさんの方に  
言われました！

体質改善

光温浴

THB

へ今すぐお電話を!!

TEL 55-0379

ポッコリお腹・大きなお尻が気になる方に  
A. 骨盤矯正 光ダイエット

**3,150円**

目立ってきたシミ・シワ治らないニキビに  
B. 細胞活性 光スキンケア

**3,150円**

冷えや低体温で血行が悪くなり、代謝が低下してしまいます。  
THBは体温を上げ体質を改善することで結果を出します。今回は、美しさも健康もゲットできるTHBの光温浴根本療法が**3,150円**です。Aダイエット・Bスキンケアのどちらかを選んでください。ただし**各5名様限定**です。今すぐお申し込み下さい。



光温浴 THB 青森弘前店/レディースケアしらはま

弘前市城東4-5-1 ナラオカビル1F

TEL / 0172-55-0379

営業時間 / 平日9:00~18:00 土日9:00~12:00

定休日 / 水曜日・祝日 駐車場 / 6台



予約制



ブログ  
更新中♡



<http://www.thb-shirahama.com/>



フェイシャル専門 エステティックサロン 予約受付中!

# リ・アンス 新装OPEN!!

体験者からの喜びの声 この他にも多数喜びの声が届いております!! ※コメントは個人の感想です。

**短期間でソバカスが消えました!!**

半年後

今ほ予防も兼ねて続けています。

35歳を過ぎた頃からシミが出来始めて、毎日クワンチンで。リセラを使い始めて早い段階で効果を少しずつ実感。続けることが楽しくなりました。

**肌がキレイで人に言われる。人に言われる。人に言われる。**

1ヶ月後

今までいろいろエステを体験してきましたが、全くいって。ほど改善されませんでした。リセラを始めて半年ほどで、かなシミも赤みも落ちました。

まことキレイになんてたくてリセラをしました。使ってまだ3ヶ月ですが、肌がキレイと人に言われるようになってもらっています。

## 毛穴リメイクコース

OPEN特別価格 初回限定 75分

通常価格 14,800円 → **4,200円!!**

リセラ独自の毛穴特殊ブラシエレクトロブラシを使用。毛穴の深部の汚れまで吸着し、透明感のある肌へ、1回で驚きの効果を実感できます!

クレンジング泡パック → エレクトロブラシ → ビタミンC導入(毛穴ひきしめ) → プラチナジェルパック(保湿・鎮静) → マッサージ

きれいな肌をファンデーションで隠すなんてもったいない...

え? 同じ人?

ドクターリセラ 常務取締役 城崎香苗 49歳



前問医師 提携サロン

アドバイザー・ドクター・システムとは...

医師の指導を受けた専門知識を持つスキンケアフィットネスカウンセラーが、お客様の肌質やライフスタイルを伺った上で最適なアドバイスを行うサロンです。「Dr.Recella」は、安全に信頼ある作用・結果を実感して頂くためのドクターズコスメなので、

ご予約・お問合せは...

**0172-26-8988**

mail: info@reanz.com

http://www.reanz.com

受付時間 10:00~18:30  
10:00~13:30(日曜)

弘前市大町3丁目2-9 1F 定休日:火曜



BEAUTY

# 5.10 お客様の声から生まれたエステ ハートアンドビューティ誕生!!

## OPEN記念! デトックス&スリムコース 先着30名様限定 急いでご予約を♪

お腹 ヒップ 太もも 背中 等

通常価格 1回60分 15,000円相当

**2,000円!!** (税込)

1人ひとりの体質や希望、悩みに合わせたケアを受けられるので短期間で効率の良いサイズダウンが狙えます。

【コース一例】 ゲルマニウム温浴 → 高周波スリムマシン → スリミングマッサージ

1回体験結果 ・ウエスト → -2.1cm ・ヒップ → -1.8cm ・体重 → -0.8kg ※結果には個人差があります。

スペシャル痩身コース 通常15,000円×3回 特別価格 (税込) 3回 7,500円 ...も好評実施中!

カウンセリング 体中のプロが、お悩みやご希望をうかがい、ピロリ菌のプログラムをご提案いたします。

セルライトアタックマシン セルライトを細かく砕いて溶かすのがお肌へ。

ゲルマニウム温浴 悪臭物を排出し全身の代謝アップ! むくみや冷えにもオススメです!

高周波スリムマシン キュキュッと筋肉を運動させて脂肪を燃焼させ引き締める。

スリミングマッサージ 頑固な脂肪を徹底的に溶かし、即効くびれづくり。

よもぎ蒸し ダイエットはもちろん、理人科系にもオススメです。

まずは、お来店下さい! 私たちスタッフがお心をおまかせ致します。

明るく落ち着いた店内でお客様をお迎え致します。お気軽にご相談下さいませ。(カウンセリング無料)

## フェイシャルキャンペーン 60分の贅沢美白コース 先着30名様限定 急いでご予約を♪ 初回限定 20才以上

通常価格 1回60分 15,000円 なんと **1回 2,000円!!** (税込)

【コース一例】 ディープクレンジング → 毛穴吸引 → 美肌マシン → ハンドマッサージ → 肌タイプ別別ケア → 整肌

ハンドマッサージ デコリラまで丁寧なケアで美肌力を呼び起こします。

リセラ超音波 たるみを引き上げハリ肌へ。

毛穴吸引 蓄積された毛穴の汚れを取り除きます。

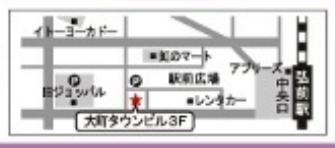


ハートアンドビューティ弘前店 弘前市駅前町8-1

ご予約・お問合せは ☎ **0800-111-3436** 完全予約制

電話受付時間 平日/10:00~22:00 土・日・祝/10:00~19:00

※掲載コースをご利用の際は本コース・商品のご購入も検討下さい。掲載コースの併用不可。



10page





## 2 鳥湯会館

入館料無料

とりがたかいかん

住所/大館市花岡町字根井下156番地  
TEL/0186-46-1009  
開館時間/9時~17時(入館は16時30分まで)  
休館日/毎週月曜日(月曜日が祝祭日のときは翌日)



## 8 大館神明社

おおだてしんめいしゃ  
住所/大館市中神明町1-5  
TEL/0186-42-0846



## 9

## 北鹿ハリスト正教会聖堂

ほくしかはりすと せいきょう かいせいどう  
住所/大館市曲田80-1 TEL/0186-42-6985



遠子



## 1 長走風穴館

入館料無料

ながほしりふうけつかん

住所/大館市長走字長走362-6  
TEL/0186-51-2005  
開館時間/9時30分~16時30分  
休館日/毎週月曜日 ※6~8月は休館日なし  
(月曜日が祝祭日のときは翌日)

## 3 大館郷土博物館

おおだてきょうどはくぶつかん

住所/大館市駅道内字獅子ヶ森1番地  
TEL/0186-48-2119  
開館時間/9時~16時30分  
休館日/毎週月曜日  
(月曜日が祝祭日のときは翌日)

入館料/一般 300円(200円)  
高・大生200円(100円)  
小・中生100円 (50円)  
※()は団体15名以上の場合



夏は涼みに  
にぎわいま



## 7 秋田大

あきたい  
住所/大館  
TEL/018  
営業時間/  
休館日/1



来る人たちで  
す。

# 過ごしやすい季節になりました… 大館近郊行楽地に行ってみよう!!



広々として心地よい空気です。



## 4 岩神ふれあいの森

いわがみふれあいのもり  
住所/大館市岩神沢地内



## 5 大館少年自然の家

おおだてしょうねんしぜんのいえ  
住所/大館市東字岩神沢31  
TEL/0186-43-3174  
休日/毎週月曜日 年末年始



## 大館市会館

あかいかん  
市字三ノ丸13-1  
6-42-2502  
9時~16時  
月中旬~4月下旬は土曜午後、日曜、祝日休み



名犬シロが  
お出迎え。

入館料/大人100円  
小人 50円  
(30名以上の場合団体割引有)



樹木ドームが一望できる  
展望台があります。

## 6 桂城公園

けいじょうこうえん  
住所/大館市字中城1  
TEL/0186-49-3111(大館市役所)



## 11 大館市ベニヤマ自然パーク

おおだてし べにやましぜんぱーく  
住所/大館市比内町大葛字金山沢口5  
TEL/0186-57-2324(比内ベニヤマ荘)  
TEL/0186-47-6001(コテージひないどり)  
開館時間/8時~21時



比内地鶏丼 750円



## 10 大日神社

だいにちじんじや  
住所/大館市比内町独鉾字大日堂前6-1  
TEL/0186-56-2312



高山商店

大葛小学校 大葛郵便局



おかげ様で 青森唯一の

推奨店 **別冊Seventeenの推奨店 No.1**

に選ばれました。

新作振袖  
**プレミアム**  
発表会

地域No.1の品揃え  
実績・充実したサービス満載



**マルダイ21**  
**晴れ姿応援システム!**

ご購入派もレンタル派も大満足!!

振袖価格	販売品フルセット価格	<b>189,000円</b> (税込)	
	レンタル品フルセット価格	レンタル	<b>58,000円</b> (税込)
		オーダーレンタル	<b>94,500円</b> (税込)

購入派の真向に 地域No.1 **15大サービス**

- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 前撮り記念写真<br>無料サービス (2ポーズ) | 2 ハアー・メイク (前撮り時)<br>着付け無料サービス        |
| 3 着付け無料サービス                | 4 振袖クリーニング<br>10年間無料サービス             |
| 5 卒業時の袴無料レンタル              | 6 お袖直し無料サービス                         |
| 7 ローン手数料<br>10回までサービス      | 8 新品和装小物全<br>12点セットプレゼント!            |
| 9 ご家族様の着付けも<br>一生無料サービス    | 10 式後は、毎回着るたびコーディネイト<br>を無料で変えられます。  |
| 11 県外大学の方、<br>袴一式準備発送無料!   | 12 ゆかた着方教室<br>無料サービス                 |
| 13 脱ぎ捨て<br>無料サービス          | 14 当店ご利用の方への<br>式当日ささやかな<br>お祝いプレゼント |
|                            | 15 お友達ご紹介で日専連商品券<br>3,000円分プレゼント     |

レンタル派の真向に **10大サービス**

- |  |
|--|
| 1 前撮り写真<br>記念写真+ハアー+メイク<br>+着付け (プロの美容師による)<br>通常価格40,000円→ <b>20,000円</b> |
| 2 成人式当日の<br>着付け料は 特別価格 <b>5,000円</b>                                       |
| 3 きものお手入れ<br>クリーニング不要  |
| 4 卒業式用(予約制)<br>袴無料レンタル   |
| 5 本人、2回目振袖<br>レンタル80%OFF   |
| 6 県外大学の方、<br>袴一式準備送料無料!  |
| 7 ゆかた着方教室<br>無料サービス  |
| 8 脱ぎ捨て<br>無料サービス   |
| 9 クレジット<br>カードOK!  |
| 10 当店ご利用の方への<br>式当日ささやかな<br>お祝いプレゼント                                       |

マルダイ21 オリジナルプラン **思い出振袖プラン** 親子2代にわたって 同じ振袖を着たい貴方へ どの振袖でもかまいませんので、お手持ちの着物一式を持ってお嫁様と一緒に当店下さい。

信頼の技術と経験豊富なスタッフがお手伝いさせていただきます。

豊富な小物で多種多様なアレンジが可能です。

check1 サイズ調整 帯、袴、小物でアレンジ

check2 洗い加工

お仕立て直し

コーディネート

無料相談実施中 何でもお気軽にご相談下さい。誠意をもってお応えいたします。

美・華・彩 トータルファッション

**Marudai**

株式会社 **マルダイ21**

〒036-8332 弘前市大字亀甲町20  
TEL 0172-88-5621(代)  
営業時間 AM9:30~PM6:00  
定休日 水曜日

<http://www.marudai21.com/>

振袖展  
常時  
開催中

青森銀行 当店

弘前公園

ねぶた村

セシズ弘前公園

弘前総合センター



**危険！あなたのその症状、放っておくと  
大変なことになるかもしれませんよ。**

90分(検査料含む) 5/25(水)~6/12(日) 6/13(月)~6/30(木)

骨盤調整  
姿勢調整  
美脚調整  
のいずれか

通常初回 5,250円 通常初回 5,250円  
→2,500円 →3,000円

頭痛・めまい  
自律神経による  
不眠など  
肩こり・腰痛  
腫れたお尻  
冷え・むくみ  
ほてり・シビレ



バストダウン  
便秘  
生理不順  
ポッコリ  
おなか  
関節が痛む

ヘアでご来店  
お一人様 **2,000円**



総志館 **カイロプラクティック弘前**  
**KEN** 施術院

完全予約制 **0172-32-1065**

弘前市南横町17-3 10:00~22:00 あり



今ならまだ間に合う!!

**三のうで集中コース**

(指先からわきの下まで)

30分 ~~¥3,000~~

**¥2,000**

※お一人様1回まで



**3S+デトックスで中も外もWケア**

Short

短時間で

Simple

簡単に

Suro

即実感

セルライト  
除去

超音波で  
脂肪燃焼

引き締め  
美白



完全予約制です  
**RESULT 090-6787-1515**

住所/弘前市山崎2丁目3-1 (聖愛中高前駅 近く)  
営業時間/10:00~20:00 定休日/不定休  
メール/m.h.h3\_3circle@softbank.ne.jp



フェイシャルエステティック&メイクアップサロン  
肌と、こころに、うれしいこと。



**CPSalon** 輝 ~きらら~  
CPコスメティクス代理店 株式会社ヒロ コーポレーション

**おかげさまで1周年**

1時間で出来る **フェイシャルエステ**

ご予約はお早めに

6/3(水) 4(木)

**&メイクアップ**

9(土) 10(日) 11(月) 20(月) 21(火) 22(水)

特別企画 **お試し! 8日間限り無料**

スタッフ募集中!  
パート・アルバイトも可

TEL:0172-38-1100<完全予約制>

OPEN:10:00~18:00

定休日:第1・第3日曜日/祝日

ADDRESS:弘前市北瓦ヶ町5-1 ◆駐車場完備◆



つぼ療法で癒しと健康を **整体処**



**つぼっしす**

おためし整体  
15分 1,000円  
(店内での施術のみ)

**出張整体始めました。**

<http://tsubox.good2390.com>



整体 40分 2,500円  
60分 3,500円  
90分 5,000円  
足つぼ 40分 2,500円

整体+足つぼ 60分 4,000円  
90分 5,500円  
骨盤矯正 60分 3,500円

その他 御要望がありましたら御相談下さい。



住 弘前市城東5-13-1  
電 0172-88-6631  
完全予約制  
営 10:00~19:00  
水曜日12:00~19:00  
時間外応相談

休 不定休 P 有り





# 携帯で簡単アクセス クーポンページへ今すぐGO!!

お得なクーポンQR  
ご利用方法

- ①携帯電話でQRコードを読み込みます。
  - ②お店をご利用の際にご提示下さい。
- ※表示ページのURLを保存しておくくと便利です。



## お得なクーポン どんどん使っちゃおう!!



# linkbox

雑貨・服・アクセサリ etc.

店内の商品は全て手作り。  
手作りがたくさん詰まったお店

### リンクボックス

弘前市坂本町2

0172-78-1070

<http://www3.hp-ez.com/hp/linkbox>




## 天然弱アルカリイオン水

### けんこう一番



あなたが毎日飲んでいる水は、おいしくて安全な水ですか？  
千の得の水、「けんこう一番」は無添加で安全です。

レンタルサーバー  
¥1,000 / 月

4リットル 2リットル  
¥200    ¥150

やさしい千の得  
Sen-no-Toku

電 0172-88-5659 (要予約)

営 10:30~

休 日曜日 P あり

MAP 弘前市和徳町2-2-3 アビタシオン1F



## 主婦に人気の美容室

### カット&カラー 専門美容室

# ぴかっと

★メニュー★

Aコース：  
カットのみ ..... 1,000円

Bコース：  
カット+シャンプー ..... 1,300円

Cコース：  
カット+カラー+シャンプー ..... 3,700円

★弘前初★  
★カット&カラー★  
★専門美容室★  
★☆☆☆☆★

住 弘前市八幡町3-2-4  
堅田バイパス沿いアクア八幡内

電 0172-35-4816 P 有り

営 9:00~19:00 (全コース19:00まで受付)

休 年中無休 (月曜日も休まず営業)



## 癒され空間!!

ローズマリーでは、ヘアスタイルはもちろんですが、頭皮からの美髪、頭皮からの美肌を一番にスタイル作りをさせて頂いております。

大好評の高濃度炭酸泉を使いお肌に優しいアジュバン化粧品シャンプーを使い、更に!!癒される空間のためにシャンプールームをリニューアルしました。美髪、美肌に導き、日々の疲れをゆったり癒して帰って頂きたい気持ちでいっぱいです。ぜひ一度お試しください。



## アジュバン化粧品の基礎化粧品が新しくなりました!!!

お肌に水分補給を中心に保湿効果がたっぷりです。ルイボスエキスが抗酸化力も高めてくれます。

アジュバン化粧品とは...

皮膚科の先生が考案されているドクターズコスメになっておりますので、肌にトラブルをかかえてる方に特におすすめです、使って安心・安全となっておりますので、気になる方はぜひ一度来店ください。



# Rose Maria

## 美容室 ローズマリー

新規のお客様は20%オフです。



休日：月曜・第1火曜・第3日曜

★日専連加盟店 カード決済可能です★

弘前市広野1-19-2

0172-87-9833

平日 10:00~19:00  
土・日・祝 10:00~18:00

<http://www.rose-maria.com/>  
携帯サイトへはこちらからどうぞ










# 車買取販売



22  
周年

アップルを、選んでくれてありがとう。  
——さらなる安心・信頼・満足へ。——

## お客様に代わって が

平成23年度

# 自動車税をお支払い いたします!!

実施期間

## 2011年4月1日～2011年6月30日

納付済自動車税に関しては対応出来ません。  
詳しくはスタッフまで!



〒036-8085 弘前市末広1丁目1-1  
TEL 0172-26-4649  
HP <http://www.mfnj.com>  
Mail [apple-hirosaki@mfnj.co.jp](mailto:apple-hirosaki@mfnj.co.jp)  
営業時間 10:00～19:00



## 車を大切に長く乗るなら、販売・整備のスーパーオートバンクへ

私たちは、車が壊れてから直すのではなく、**整備された安全な状態で**  
乗って頂く事を第一に考え、お客様にサービスを提供しています。

まずは **1,000円** で

オイル交換をお試ください。

(左下チケットを切り取り、ご持参下さい。)

診断  
钣金

車検

カークリーニング

※車種によっては作業できない場合もございますのでお問合せ下さい。

Super **autoBank**  **BOSCH**

初回限定 **オイル交換チケット**

高品質の  
純正オイル  
使用

**¥1,000-**

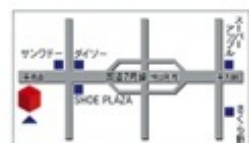
Tsugaru  
11.05.25  
6月号

有効期限：2011年6月30日

Super **autoBank**

スーパーオートバンク弘前店

〒036-8052 弘前市堅田字神田475-1 TEL: 0172-38-0333  
Mail [ab-hirosaki@mfnj.co.jp](mailto:ab-hirosaki@mfnj.co.jp) HP <http://www.mfnj.com>



定休火曜 10:00～19:00



## 中古ノートパソコンが19,800円から!



中古パソコン販売・買取

パソコンショップ 黒石

住 黒石市ぐみの木 1-241

電 0172-53-3908

営 10:00 ~ 19:00

休 水曜日 P あり

### おすすめMENU

ノートパソコン	19,800円~
マイクロSD 16G	2,980円
USBメモリ 16GB	2,780円
無線LAN子機セット	2,980円
FMトランスミッター	1,580円
PCバッグ	1,980円
郵付47ヵ所電化10本パック	各200円

中古ノートPCを¥19,800から!  
液晶一体型PC・デスクトップPCや  
液晶モニターも取り揃えています。  
買取・修理も受付中。ノートパソコン  
は壊れていても買取します!

パソコンショップ黒石  検索



## 噂のカット専門店



ヘアカット専門店  
**1000**

住 弘前市早稲田 4-3-2

電 0172-26-0141

営 10:00~20:00  
(20:00まで受付)

休 年中無休

P 有り (月曜日とも休まず営業)

おかげ様で  
ご来店人数  
**15万人突破!**  
ありがとうございます!!

大人も 子供も いつでも 誰でも  
ワンスタイル 約10分でカット!

**1,000円**



## ゲーム倉庫弘前店の一言 2011年初夏ですな★

夏がすぐそこまで来てるんねえ。海に山に花火にお祭り...かき氷や焼肉  
焼肉焼肉ですな♪今年も肉一番の夏になりそう。あぁメタボ。アウトドアな  
季節ですが、お家で楽しむアイテムを揃えて見るのはどうですか?ゲーム  
倉庫にすれば楽しめるアイテムは何でもあります!買って売って一石二鳥!

さてゲーム倉庫弘前店では、何があっても年中無休でせせご営業しています。  
ありがとうございます。お客様の来店・お買取お待ちしております!

求む!緊急募集!アルバイトスタッフ募集中!  
ゲーム倉庫弘前店で一緒に働きませんか??  
お気軽にお問い合わせ下さい!明るく元気な方  
人を喜ばせるのが好きな方、お待ちしております!



取扱品目...コミック・アダルト・DVD・CD・ゲームソフト  
ゲームハード・古着・おもちゃ・カード・ガチャボン・楽器・釣具  
スポーツ用品・商品券・電化製品・携帯電話・帽子・カバン・くつ  
アクセサリ・駄菓子・UFOキャッチャーコーナー・金フラチナ・雑貨...



住 弘前市大清水 1-9-20

電 0172-28-9045

営 10:00 ~ 25:00

休 年中無休

P 120台

取り扱い商品  
お客様の欲求  
満たします★



## なんでも屋でございます!

まずはお気軽に  
お電話下さい!

Q、「どうして料金が書いてないの?」

A、「お客様それぞれ希望が違いますし、なるべく  
安くても良い出来上がりしたいので、まずは  
一緒に現場を見ながらお見積もりをして、  
料金を決めさせて  
頂いております。」



お見積もりに何う時の、  
出向代金は頂いており  
ませんので、何でもお気  
軽に担当者にご相談く  
ださい。

<b>住宅</b>	修理 (窓、ドア、引戸、床、シャッター、屋根、アミ戸、障子、壁紙、etc...)	<b>水まわり</b>	配管等のつまり、水もれ、etc...
<b>暮らし</b>	草取り、草刈り、ゴミ捨て、庭木伐採、庭のお手入れ、etc...	<b>SOS</b>	PC・家電、閉じ込め、内カギ、etc...
<b>掃除</b>	窓ガラス、風呂、トイレ、台所、小屋、お墓、トイレ配管等のつまり、etc...		※年中無休です。

HCS ホーム ケア サービス **0120-341478** フリーダイヤル サービス い〜よ なんでも屋 〒036-8094 弘前市外崎3-2-1  
TEL 0172-26-9988 FAX 0172-26-3677





# 弘前・黒石で車検が安い!

6/4(土) ▶ 17(金)

逆にスーパーセーフティー車検を  
ご予約された方全員に



工賃無料

ターボ車  
ディーゼル車  
OK!

# 無 Wプレゼント 料

**エンジン  
オイル交換**

SL-CF (10w-30) オイル使用

通常価格 税込800円/12が

**車検時 無料**

省燃費車用  
オイルも  
お任せ下さい!

高級SM  
5w-20も  
ご用意

※一台4回まで、4回以上は1回につき200円。※お一人様1回限り。※国産車限定(トラック除く)。※一部車両は対応できない場合がございます。

**手洗い撥水洗車  
撥水コーティング**

通常価格 税込1,575円/1台が

**車検時 無料**

※水アカとりは別途有料となります。※一部車両は対応できない場合がございます。

**ご予約と同時に  
入庫日を  
決定されると**

**1,000円割引**

Super Car Inspection  
**車検のコバック**  
HPからもご予約できます! <http://www.kobac.co.jp>  
【掲載内容は黒石中川店のみ有効となります。】

**黒石中川店** 有限会社 佐川自動車整備工場  
東北運輸局 指定整備工場 第1-555号  
TEL 0172-53-4001 / FAX 0172-53-0799  
〒036-0345 青森県黒石市大字中川字篠村233番地3  
●営業時間 AM8:00~PM7:00 ※日曜はフロントのみ営業 ●定休日 祝日



見積・予約フリーダイヤル  
見積・予約・キャンセル無料 **0120-589-961**



運転免許は三ツ矢におまかせ!



教習車種

- 普通自動車免許(MT-AT)
- 普通二種免許
- 中型自動車免許
- 自動二輪免許(普通・大型)
- 大型特殊自動車免許
- 牽引自動車免許



三ツ矢自動車学校

弘前市石渡1丁目23-1 0172-35-6611

<http://www.mituya-ds.jp>

貸店舗

所在地 弘前市堀越  
賃料 180,000円  
仲介料 189,000円  
敷金 2ヶ月  
面積 約32坪  
備考 ラーメン店跡  
(即営業可)



貸店舗

物件名 パルコ1(2階)  
所在地 弘前市新鍛冶町  
賃料 85,000円  
仲介料 89,250円  
敷金 1ヶ月  
面積 約11坪  
備考 リフォーム済



青森県知事免許(1)3327

住 弘前市本町 34-1

URL <http://art-fudosan.jp>

アート不動産

TEL 0172-31-8131

FAX 0172-31-8228

営業 9:00 ~ 17:00

休日・祭日

土地建物の売買・仲介  
・店舗・マンション・アパート・貸家  
・駐車場の設計管理



さわだ整形外科

整形外科

リハビリテーション科

リウマチ外科

骨粗鬆症  
検診も  
行って  
おります

腰痛症・腰椎椎間板ヘルニア・腰部脊柱管狭窄症や、  
筋・筋膜炎疼痛症候群などに対する治療

「トリガーポイントブロック」をご存知ですか?

※NHK「ためしてガッテン」で紹介された治療です。

やけどや一般外傷に対する治療として、被覆材を用いた、湿潤療法を行っています。痛みも少なく、治療期間が短縮されます。

※身体障害者福祉法第15条の指定医となっていますので、義肢装具の判定や、身体障害者意見書等の作成を行っています。「寝たきり」の患者さんには往診も行っています。

お気軽に  
ご相談下さい。

診療時間 【月・火・木・金】 午前 8:30~12:00  
午後 2:00~ 6:00  
【水・土】 午前 8:30~12:00  
【日・祝祭日】 休診 ※急患応需

弘前市大開3-2-1(南高校通り)  
TEL 0172-87-3311

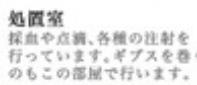


診察室

明るく清潔感あふれる部屋で、整形外科専門医の院長による診察を行っています。

レントゲン検査室

最新のデジタル検査機器を使って、安全で的確な撮影を行っています。骨粗鬆症検診・骨密度測定も行っています。



処置室

採血や点滴、各種の注射を行っています。ギブスを巻くのもこの部屋で行います。



リハビリテーション室

最新の治療機器を導入しています。運動器リハビリテーションセラピストの資格を持った看護婦が常勤しています。

池田レディースクリニック

高度生殖治療  
不妊治療専門クリニック

不妊治療、更年期健康相談など、内分泌専門のクリニックです。

特に不妊治療には力点をおいています。最新の治療統計では当院治療プログラムを継続された患者様の90%が、1年以内に妊娠に至っていらっしゃいます。勇気をもって、治療の第一歩を踏み出してはいかがでしょうか。生理痛などの治療も効果をあげております。全力で治療に当たらせて頂きます。お気軽にご相談ください。



月~金 9:00~12:00  
14:00~18:30  
土曜日 9:00~14:00  
休診日 日・祝日

TEL 0172-29-2055 弘前市高田5-7-7

ホームページ

<http://www.ikedal-c.jp>

メール

[ikedas@juno.ocn.ne.jp](mailto:ikedas@juno.ocn.ne.jp)





新しい自分に  
羽ばたこう!



## 営業スタッフ募集!!

お客様からありがとう  
と言われる仕事です。

月収 **10~30万円以上可能**  
(あなたのやる気を応援します。)

- 【職種】 営業経験不要。  
担当エリアにてお客様の要望を  
頂いてくる仕事です。
- 【資格】 年齢不問 40代・50代活躍中。  
(女性大歓迎!!)
- 【休日・勤務】 フレックスタイム(自由)
- 【応募】 お電話にて受付。面接は随時実施



HCS ホーム ケア サービス  
〒036-8094 弘前市外崎3-2-1  
☎ **0120-341478** 担当/古川

## 美容師 募集

★業務多忙につき★

- 【職種】 美容師  
【人数】 3名  
【資格】 23歳以上  
【休日】 応相談  
【時間】 9:00~19:00  
【給与】 16~25万円以上可  
+ 皆勤手当 1万円支給  
【待遇】 無料駐車場完備  
交通費支給(当社規定による)
- 【応募】 まずは、お電話下さい。



〒036-8057 弘前市八幡町3-2-4  
堅田バイパス沿いアクア八幡内  
TEL **0172-35-4816**  
携帯 090-7324-0990 担当/山崎

## 講師さん募集

★研修制度あり★  
未経験者でもOK!!

- 【職種】 小・中・高生の個別指導  
による学習指導
- 【時間】 曜日・時間 応相談
- 【給与】 1コマ給(90分) 1,400円以上  
交通費実費支給
- 【応募】 電話連絡の上、履歴書(写真貼付)  
ご郵送下さい。

個別  
指導 の **明光義塾**

黒石教室 黒石市東新町1-3  
〒036-0334 TEL&FAX 0172-88-5485

新城教室 青森市石江渡42-5  
〒038-0003 TEL 017-761-5780(代)

沖館教室 青森市沖館1-9-29 クリーニングベルネア館  
〒038-0002 TEL&FAX 017-766-2898(代)

担当/奥崎

## パート・アルバイト募集

独立したい方・副業もOK  
主婦の方大歓迎!

- 【職種】 エステティシャン
- 【資格】 未経験可
- 【時間】 10:00~18:00 交替制  
1日2・3時間も可  
週1日でも相談に応じます。
- 【休日】 応相談
- 【給与】 当社規定



CPSalon 輝~きらら~  
〒036-8012 弘前市北瓦ヶ町5-1  
TEL 0172-38-1100 担当/松岡

## 男女作業スタッフ募集(登録制)

得意な作業で活躍できます  
リピーターが多いので仕事もたくさん!!

時給 **700円以上**

- (作業内容によって日給制度有り)
- 【時間・休日】 自由
- 【資格】 年齢不問 40代・50代活躍中
- 【応募】 お電話にて受付。  
面接は随時実施。

未経験者でも大丈夫!  
空いた時間を有効に活用出来ます!



HCS ホーム ケア サービス  
〒036-8094 弘前市外崎3-2-1  
☎ **0120-341478** 担当/古川

## 理容師・美容師募集

★業務多忙につき★

- 【職種】 理容師または美容師
- 【人数】 3名
- 【資格】 23歳以上
- 【休日】 応相談
- 【時間】 10:00 ~ 20:00
- 【給与】 正社員 16万~25万円以上可  
+ 皆勤手当 1万円支給
- 【待遇】 無料駐車場完備  
交通費支給(当社規定による)
- 【応募】 まずは、お電話下さい。

ヘアーカット専門店

**1カット** センカット

〒036-8087 弘前市早稲田4-3-2  
TEL (0172) 26-0141  
携帯 090-7563-6489 担当/阿保

ライフスタイルに合わせた  
お好きな時間・休みとれます。

小さなお子様のいらっしゃる主婦の方、  
パート休みづらという方大歓迎!!

- 【職種】 商品加工、陳列、品出し
- 【資格】 20~40歳(学生不可)
- 【時間】 10:00~18:00の間のお好きな時間
- 【給与】 当社規定による完全出来高制  
随時面接行っています!  
詳細はお電話にて  
お問い合わせ下さい!



ゲーム倉庫弘前店  
〒036-8161 弘前市大清水1-9-20  
TEL 0172-28-9045 FAX 0172-29-5127 担当/五十嵐

## アルバイト募集

社員登用制度あり

- 【職種】 店内業務全般
- 【資格】 20~35歳くらいまでの男女  
※土日勤務可能な方優遇
- 【給与】 時給 700円  
深夜10時以降 875円
- 【時間】 9:30~夜1:30のうち  
1日6時間以上勤務可能な方  
随時面接行っています!  
詳細はお電話にてお問い合わせ下さい!



ゲーム倉庫弘前店  
〒036-8161 弘前市大清水1-9-20  
TEL 0172-28-9045 担当/渡辺・佐橋



# ドコモ 取扱店 美濃吉

ドコモを販売して17年！単独店舗で累計販売台数21万台の実績！専門店だから買った後も、お気軽のご来店下さい。

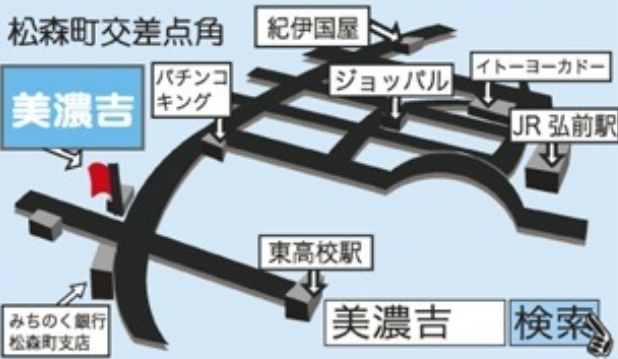
条件無しで頭金0円

美濃吉はドコモの専門店！ご希望のお客様には、スマートフォンをご購入後、すぐに使える様に、Googleのアカウント設定、電話帳の移行、ドコモのメールを使う様にするための設定なども、やらせていただきます。

AQUOS PHONE SH-12C  
48,720円  
2,030×24回



営業時間 10:30~20:00  
弘前市富田町9 TEL34-5852



LIFE

ラジオは、ともだち♪  
**FM JAIGO**  
76.3MHz  
**WAVE**  
(株) エフエム ジャイゴ ウェーブ

ペットボトルキャップ☆回収BOX☆  
キャップで、ワクチン。愛のエコキャップ運動

## 週間番組表 (一部抜粋)

Time	月	火	水	木	金
8:00	「おはよう！モーニング」				ゴールデン歌謡・演歌
9:00	パーソナリティ:内藤 浩美				朝の歌謡・演歌
10:00	演歌と歌謡の時間				「じゃい金」 いっくう 内藤浩美 13:05~ はいうえい 人街ネット東北
11:00	「お昼をCATCH! 昼生ラジオ76.3」 パーソナリティ:いっくう				
12:00					
13:00					
14:00	あれこれ、はれぢ	板橋かずゆきの ミュージック・ベジタブル	落語と歌謡の時間	ツリばっちゃんと 仲間たち(再)	俊ちゃんの人 生応援歌 (再)
	午後の歌謡曲			ひろこの音部屋(再)	
15:00	アフタヌーンパラダイス				
16:00	「SUNSET FM STATION」				
17:00	パーソナリティ:小野 由美子				





# MARVELOUS CREAM

FRENCH SWEETS PARFAIT

マーベラスクリームは美味しいだけでなく「選ぶ楽しみ」「見る楽しみ」があるアイスクリームショップです。

Happy Marvelous Creations これが私たちの合い言葉

高級生クリームを贅沢に使用した高乳脂肪で、高果汁の濃厚で食べ応えのあるプレミアムアイスクリームとフルーツ、ナッツ、コンフィチュール、スポンジケーキやブラウニーの本格的ドルチェを、-16度に冷やした大理石の上でアイスクリームとミックス。従来のアイスクリームでは味わえない全く違う食感のケーキのようなアイスクリームです。



MARVELOUS CREAM

## Seasonal Cream

季節限定クリーム

2011年春の季節限定ミキシングアイスはしっとり濃厚なブルーベリーチーズの「ブリトニー・スピアーズ」スペシャルアイス!!



### “Berry” Britney Spears



“ベリー” フリトニー・スピアーズ “Berry” Britney Spears  
ブルーベリーチーズのアイスにブルーベリーとブルーベリーコンフィチュールをトッピング! 季節限定でしか味わえないブルーベリづくしのミキシングアイス。

Ice Cream : ブルーベリーチーズ  
Mix Item : ブルーベリー、生クリーム、ブルーベリーコンフィチュール

### “Berry” FEMME FATALE



“ベリー” ファム ファタール “Berry” FEMME FATALE  
マンゴーのさっぱり感とブルーベリーアイスの濃厚なテイストが絶妙に絡みあうアイス。お口の中でしっとりしたバナナがアクセントになる魅惑のミキシングアイス。

Ice Cream : ブルーベリーチーズ  
Mix Item : バナナ、マンゴー、生クリーム

### “Berry” Baby One More Time



“ベリー” ベイビー・ワン・モア・タイム “Berry” Baby One More Time  
南国テイストに定番のアーモンドに甘酸っぱいブルーベリー、相性のよいチョコのブラウニーとソースが生クリームとともに絶妙に絡み合った、甘くなりすぎない上品なミキシングアイス。

Ice Cream : ブルーベリーチーズ  
Mix Item : ブラウニー、アーモンド、ダークチョコレートソース、生クリーム

★ミキシングアイスはどれも同じ価格! ・全3種類  
・キッズサイズ(S) & カップ ¥390  
・レギュラーサイズ(M) & カップ ¥480  
・マーベラスサイズ(L) & カップ ¥620

マーベラス(L)サイズご購入で限定ポストカードプレゼント!!

カップorワッフルの入れ物を選んでネ!  
・ワッフル +¥60  
・チョコワッフル +¥120

## 『パティスクリーム』



テイクアウト用アイスケーキ

見た目もそのままに、ショートケーキやモンブラン、クレームブリュレなどのスイーツをそのままアイスクリームにしました。

「カップに入ったおしゃれなアイスケーキ」テイストは10種類。お友達やご家族のお土産やプレゼントに! パーティでのデザートにぴったり!



★パティスクリーム・全10種類  
★まとめ買いがとってもお得!  
ただ今お味見期間として 1コ ¥350 のところ→ ¥300  
通常価格 4コ ¥1,400 のところ→ ¥1,000

## 『プチパフェW』

プच्छとカワイイサイズだけで満足の美味しさのプチパフェWダブル!



★スチパフェW  
・全2種類 ¥480

MARVELOUS CREAM クーポン券  
ミキシングアイス No.1~No.27  
¥100 OFF  
※3個までご利用できます。

MARVELOUS CREAM FRENCH SWEETS PARFAIT  
マーベラスクリーム イオンモールつがる柏店  
お店はセンターモール東口から入ってシャコちゃんコート裏側です!  
〒038-3107 つがる市柏稲盛幾世41  
TEL 0173-27-5808  
営業時間 10:00~21:00(LO 20:15)

